

concerts du triton

du 15 septembre au 17 décembre 2011 à 21 h

jeu 15 sept	BONEY FIELDS	blues	p.2	A
ven 16 sept	BIG DEZ	blues	p.2	A
sam 17 sept	AMAR SUNDY	blues	p.3	A
jeu 22 sept	MARYSE NGALULA / JEAN-RÉMY GUÉDON DUO	ethno jazz	p.4	E
ven 23 sept	J. LÉANDRE / É. CARON / E. PERRAUD	rencontre improvisée	p.4	E
sam 24 sept	VINCENT COURTOIS THE MEDIUMS	jazz	p.4	E
jeu 29 sept	GUILLAUME PERRET & THE ELECTRIC EPIC invite SIR ALICE	jazz	p.6	A
ven 30 sept	HASSE POULSEN'S PROGRESSIVE PATRIOTS	jazz	p.6	E
sam 1 ^{er} oct	NUIT BLANCHE		p.6	G
ven 7 oct	MARC DUCRET REAL THING #3	jazz	p.7	E
sam 8 oct	RADIATION 10 BOSSA SUPER NOVA	jazz	p.7	D
jeu 13 oct	PAULA ESTRELLA TE ROMPO EL TANGO	tango	p.8	E
ven 14 oct	QUATUOR CALIENTE ENCUENTRO	tango	p.8	A
sam 15 oct	TANGUARDA	tango	p.9	E
jeu 20 oct	PHLOX <+> CAMEMBERT	jazz-rock progressif	p.10	E
ven 21 oct	GUILLAUME ROY & LES SALES JEUNES	jazz	p.10	E
sam 22 oct	TRISTAN MACÉ ÉTRANGEMENT BLEU	jazz	p.10	A
jeu 3 nov	ANDY EMLER MEGAOCETET EN MI TOTAL I	jazz	p.11	E
ven 4 nov	ANDY EMLER MEGAOCETET EN MI TOTAL I	jazz	p.11	E
sam 5 nov	ANDY EMLER MEGAOCETET EN MI TOTAL I	jazz	p.11	E
mer 9 nov	GUILLAUME PERRET 14h30 7/10 ans - 15h30 4/6 ans	jeune public	p.11	G
jeu 10 nov	PIC 93 #3 BENJAMIN MOUSSAY / CLAUDE WHIPPLE / OLIVIER LÉTÉ	jazz	p.11	G
ven 11 nov	NIMA SARKECHIK concert à 16 heures	mon voisin est un artiste	p.12	G
sam 12 nov	FRÉDÉRIC MONINO ALL THE WAY	jazz	p.12	E
jeu 17 nov	YVES ROBERT QUARTET AVENTURES AVEC DUDU	jazz	p.12	E
ven 18 nov	KINSKI ELEVATOR <+> ISSAM KRIMI POWER TRIO	jazz	p.14	A
sam 19 nov	INTERSESSIONS #8 M. DUCRET / J. KULLBERG / S. FAVRE / S. VICHARD		p.14	A



jeu 24 nov	HUBERT DUPONT JASMIN		p.16	E
ven 25 nov	JEAN-MARIE MACHADO LES ÂMES PAPILLONS QUINTET		p.16	E
sam 26 nov	JOËLLE LÉANDRE & JEAN-LUC CAPPOZZO		p.16	E
jeu 1 ^{er} déc	LAURENT DEHORS TRIO LOVE SONGS		p.17	E
ven 2 déc	BENJAMIN MOUSSAY TRIO ON AIR		p.17	E
sam 3 déc	BERNARD LUBAT PIANO SOLO		p.17	E
jeu 8 déc	PIC 93 #4 GUILLAUME ROY / PHILIPPE PANNIER / OLIVIER LÉTÉ		p.18	G
ven 9 déc	GUILLAUME ROY QUARTET EXUBÉRANCES		p.18	E
sam 10 déc	AKA MOON		p.18	E
ven 16 déc	MAGMA & LE MÉTALIK ORKESTRA AU THÉÂTRE DU GARDE-CHASSE		p.19	S
sam 17 déc	GUILLAUME PERRET & THE ELECTRIC EPIC		p.19	A

Le Triton - licence 1 : 1025230 - licence 2 : 1036030 - licence 3 : 1036031 / Imprimé par BBI - RCS Bobigny B428 128 007 / visuel couverture : Romain Fournier (dation de Igor Stravinsky)

bleu triton 8

Jazz Festival

du 24 novembre au 17 décembre 2011

IL NE SUFFIT PAS D'ENTENDRE LA MUSIQUE, IL FAUT ENCORE LA VOIR

scène de musiques présentes

11 bis rue du Coq Français - 93260 Les Lilas

METRO MAIRIE DES LILAS

01 49 72 83 13 www.letriton.com



le triton

BONEY FIELDS



Yves Labasse

A la tête de son gang depuis plus de 10 ans, Boney Fields dépoussière avec brio le monde du blues. Puisant ses racines dans le blues de Chicago, son répertoire funky et cuivré fait valser les étiquettes. Bone's Project propose un blues festif qui s'étire jusqu'à la funk, emprunte au rhythm & blues, lorgne du côté du jazz et flirte avec le reggae...

« Amateur de soul, de groove, de jazz, Boney Fields comme quelques autres musiciens de sa génération, sait que la vie du blues passe par son renouvellement. Avec humilité et conviction, il trace sa voie et trouve en chemin sa propre originalité. Dans son époque, mais imprégné de l'héritage de ses devanciers, Boney Fields prouve que le blues a de beaux jours devant lui. »

Romain Grossman

Dan Boney Fields trompette, chant lead - **Nadège Dumas** saxophone
Jean-Paul Pierre Chabrele trombone - **Pierre Jerry Leonide** claviers
Alexandre Soubry guitare - **Gérard Mike Argmoogum** basse
Enrico Mattioli batterie

Lilas blues festival

5



BIG DEZ

Fondé en 1996 par Phil Fernandez et Bala Pradal, ces bluesmen aux allures de tontons rockeurs, Big Dez alterne blues lents profonds, funk blues excitants, shuffles furieux : un condensé de musiques afro-américaines qui apportent sourire aux lèvres et fourmis dans les jambes.

Après quatre albums dont un live, Big Dez présente ce soir son

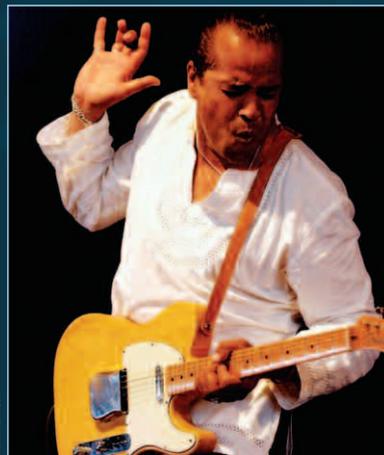
nouvel opus : *Lazy Star*, plus rock, mais qui n'oublie pas pour autant les racines fondamentales. La production de cet album a été minutieusement orchestrée par Phil Fernandez et son ami Philippe Almosnino - qui n'a pas résisté au plaisir de poser quelques guitares de temps à autres sur l'album. Le groupe est indiscutablement arrivé à un niveau d'aboutissement qu'il n'avait encore jamais atteint à ce jour. Show time avec Big Dez !

Phil Fernandez chant, guitare - **Bala Pradal** orgue Hammond, piano
Nessia Maugez chœurs - **Kania Allard** chœurs - **Lamine Guerfi** basse
Marc Schaeffer harmonica - **Rodolphe Dumont** guitare
Archibald Ligonnière batterie

AMAR SUNDY

Amar Sundy occupe une place particulière dans l'univers du blues. Homme bleu, par la naissance, bluesman par essence, sa musique lumineuse et solaire mêle avec harmonie et brio les plus pures influences du Chicago Blues et les rythmes du désert saharien où il a vu le jour. Le guitariste-chanteur jouera le répertoire de son album *Sadaka*.

« *Sadaka n'est ni le début, ni la fin de quelque chose. C'est juste un instant, libre, parmi tant d'autres ;*



Michel Weffmann

un moment sur le fil, où le vertige devient équilibre. Un chemin jusqu'à présent : la mémoire, comme le vent souffle toute attache matérielle, loin du poids de l'inutile. Le geste nomade, la pensée légère, je me suis laissé guider par l'histoire libérée, venue de l'intérieur. »

Amar Sundy

Amar Sundy guitare, voix - **Henri Dorina** basse - **Olivier Monteils** batterie

MARYSE NGALULA / JEAN-RÉMY GUÉDON DUO



Création pour ordinateur, chants en tchilouba, swahili, guitare, flûte et saxophone. Ils se sont croisés au festival N'sangu N'dji ndji à Pointe Noire en juin 2010. Jean-Rémy est allé le mois suivant accompagner Maryse à Kinshasa. C'est là que l'idée de duo a germé. Sur les compositions de Maryse, s'invitent improvisations mutines au saxophone et à la flûte et prouesses de l'ordinateur pour décorer, enjoliver, magnifier les

terrains sonores qu'offre l'univers de la chanteuse. L'idée est d'improviser les formes et d'agir avec les machines en toute souplesse (comme les hommes le font entre eux) sans nuire à la poésie des chansons.

Maryse Ngalula guitare, voix
Jean-Rémy Guédon ordinateur, saxophone et flûte.



JOËLLE LÉANDRE / ÉLISE CARON / EDWARD PERRAUD



« C'est une première rencontre, un désir de jouer tous les trois, voilà. Tous les trois créatifs, extravagants et riches, la musique va l'être aussi ! » Joëlle Léandre

« Je pensais à une rencontre aux sommets des rêves de rencontre éveillée, entre triples buses prêtes à jouer aux proies, ou gentils méchants qui vont bien s'abuser comme trois petits lapins aux grandes oreilles. » Elise Caron

« Les seuls gens qui existent pour moi sont les déments, ceux qui ont la démence de vivre, de discourir, d'être sauvés, qui veulent jouir de tout dans un seul instant. » Edward Perraud, emprunté à Jack Kerouac

Joëlle Léandre contrebasse - Elise Caron voix - Edward Perraud batterie

VINCENT COURTOIS THE MEDIUMS



« Pour cette création, le violoncelliste crée un format inédit dans l'histoire du jazz en s'accordant au souffle chaud du Berlinois Daniel Erdmann et aux élans brillants du Londonien Robin Fincker. The Mediums trouve donc la raison de son appellation dans la réunion de ces trois tessitures centrales. Ce titre évoque aussi l'univers poétique des cabarets ésotériques et autres cabinets de curiosités : des tableaux et scènes de films au parfum d'étrange, comme les cultissimes Freaks, Mulhohand Drive ou Elephant

Man, des univers éminemment sensibles à la condition humaine qui ont nourri son imaginaire pour composer cette bande-son lynchienne. » Jacques Denis

Vincent Courtois violoncelle - Daniel Erdmann saxophone ténor
Robin Fincker saxophone ténor

80 artistes et 13 lieux réunis par le MAAD 93, réseau des musiques actuelles de Seine-Saint-Denis présentent

**MAAD
IN 93**

CONCERTS DU 22/9 AU 8/10
Créations exclusives et éphémères

JEU. 22/9 - MAINS D'ŒUVRES - SAINT-OUEN
THE AFOROCKERZ + VIVA & THE DIVA

VEN. 23/9 - SALLE DES MALASSIS - BAGNOLET
MILK COFFEE & SUGAR + DGIZ

SAM. 24/9 - JARDIN DU 124 RUE RÂTEAU - LA COURNEUVE
PERRINE EN MORCEAUX - KILLA CARLTOON

SAM. 24/9 - LE CAP - AULNAY-SOUS-BOIS
YOM + LOUIS SCLAVIS

MER. 28/9 - LA MAISON POPULAIRE - MONTREUIL
NICOLAS JOSEPH + YAS & THE LIGHTMOTIV

JEU. 29/9 - LE TRITON - LES LILAS
GUILLAUME PERRET & THE ELECTRIC EPIC + SIR ALICE

VEN. 30/9 - LE MILLE CLUB - LE BOURGET
IGNATUS + LES FRERES MAKOUAYA

VEN. 30/9 - LA MENUISERIE - PANTIN
D'DE KABAL + BRAKA

VEN. 30/9 - LA DYNAMO - PANTIN
YVES ROBERT & ELISE CARON + THOMAS DE POURQUERY

SAM. 1/10 - LA PECHE - MONTREUIL
CHEVEU + SECTION CUIVRES

SAM. 1/10 - SCÈNE JEAN-ROGER CAUSSIMON - TREMBLAY-EN-FRANCE
3 MINUTES SUR MER + FANCH

JEU. 6/10 - LES INSTANTS CHAVIRÉS - MONTREUIL
SOPHIE AGNEL + GUILLAUME ROY

SAM. 8/10 - DEUX PIÈCES CUISINE - LE BLANC - MESNIL
TARACE BOULBA + JIM MURPLE MEMORIAL

www.mdad93.com 0148 36 82 23

RENCONTRE INÉDITE

GUILLAUME PERRET & THE ELECTRIC EPIC invite SIR ALICE



Guillaume Perret est en résidence au Triton en cette fin 2011 pour peaufiner le tout nouveau répertoire de son projet Electric Epic. A l'occasion du festival Maad in 93, ce "Carré d'As" ouvrira son jeu à la reine du rock-tribal-fiction : la chanteuse Sir Alice. Guillaume Perret, explorateur de sons, chercheur fou, instrumentiste génial invente et développe avec force et détermination une musique virtuose, hybride, troublante et envoûtante, distribuant avec confiance les premiers rôles à chacun des musiciens sur scène dans une transe aussi tribale qu'électrique.

Guillaume Perret saxophone électrique, composition, direction - **Sir Alice** chant
Jim Grandcamp guitare, voix - **Philippe Bussonnet** basse
Yoann Serra batterie, sampler

HASSE POULSEN'S PROGRESSIVE PATRIOTS



A l'occasion de la sortie de son nouvel album *Progressive Patriots* sur le label Quark Records, le guitariste danois Hasse Poulsen célébrera sa décennie de résidence en France. La musique : créée dans la tradition du jazz, elle utilise l'énergie à la façon des Jazz Messengers, pour servir la liberté de l'improvisation.

Le message : questionner les valeurs des coutumes et cultures

des nations à l'heure où cette réflexion identitaire a pris de plus en plus de place dans les consciences. « *Quelquefois je me sens chez moi partout, d'autres fois un étranger absolu. Nous avons besoin de redéfinir nos nations. La mienne s'appelle Jazz, tous les citoyens du Jazz sont mes frères et je souhaite la bienvenue à tous en ce pays de traditions, de créations et de bonheurs. Nous sommes les patriotes progressifs !* » Hasse Poulsen.

Hasse Poulsen guitare - **Tom Rainey** batterie - **Henrik Simonsen** contrebasse - **Stéphane Payen, Guillaume Orti** saxophone alto

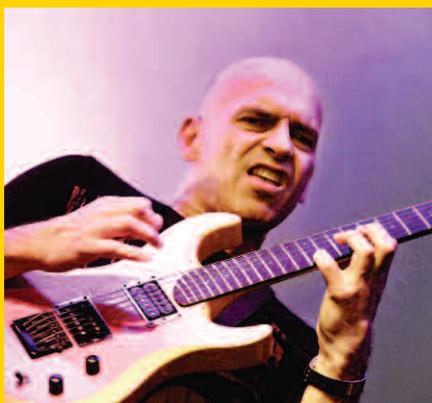


NUIT BLANCHE

C'est maintenant presque une tradition, pour célébrer la Nuit Blanche, les groupes amateurs qui répètent dans le studio du Triton tout le long de l'année, investiront la scène pour présenter le fruit de leur travail créatif. Au programme, une soirée festive aux couleurs rock et jazz manouche avec l'atelier rock des Lilas, le groupe Schnaps et le collectif Jamalafak. Le BOA (Bel Orchestre Amateur) sera également de la fête et présentera une pièce conçue au cours de 4 ateliers avec le saxophoniste Guillaume Perret dans le cadre de sa résidence au Triton.

1er octobre 2011
MAIRIE DE PARIS

MARC DUCRET REAL THING #3



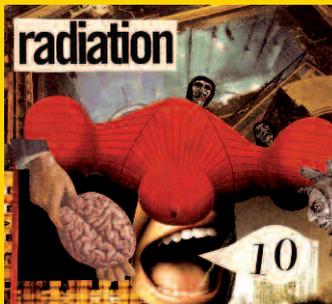
M. Kyriakou

Real Thing est un triptyque. La création du premier volet s'est faite au Triton lors d'une résidence de Marc Ducret en mai 2010, celle du deuxième volet en septembre 2010. Il était logique que le premier concert de cette troisième mouture ait également lieu au Triton. Ce projet est une transposition musi-

cale d'un court chapitre tiré du roman "Ada", de Vladimir Nabokov. La musique suit de près l'écriture littéraire qui dessine un labyrinthe complexe fait de miroirs, de retours et de correspondances, engendrant une forme fixe dans sa réalisation mais ouverte sur les autres livres, les émotions et les préoccupations permanentes de l'auteur. Pour ce troisième opus de Real Thing, la nouvelle équipe s'inspire du "répertoire" écrit pour ce projet, pour en jouer également les "commentaires" : que ce soit sous forme de ré-écriture de fragments, de développements d'extraits ou de motifs. Cela donne à la musique des deux formations précédentes un éclairage nouveau, livrant quelquefois la clé d'un thème entendu auparavant sous une forme radicalement différente.

Marc Ducret guitare
Matthias Mahler, Christiane Bopp, Alexis Persigan trombones
Antonin Rayon piano - **Sylvain Lemêtre** percussions

RADIATION 10 BOSSA SUPERNOVA



Issu du turbulent collectif Coax, Radiation10 est un mini big-band mutant associant le punch d'une petite formation et la richesse sonore d'un orchestre. Son instrumentation originale évolue entre le tout électrique et l'acoustique. Loin des archétypes de la musique d'ensemble, R10 clame une musique sans leader où se côtoient jazz, rock progressif, musique de chambre et indus, le tout distillé dans un alambic improvisatoire. Bossa SuperNova : « *Il existe trois mécanismes assez distincts pour produire une supernova : le premier résulte de l'explosion thermonucléaire d'un cadavre d'étoile appelé naine blanche, le second de l'implosion d'une étoile massive appelé supernova à effondrement de coeur. Un troisième mécanisme, encore incertain, s'apparentant au second, est susceptible de se produire au sein de Radiation10...* »

Aymeric Avice trompette - **Hugues Mayot** saxophone, clarinette
Fidel Fourneyron trombone, tuba - **Clément Janinet** violon
Julien Desprez guitare - **Bruno Ruder** Fender Rhodes
Benjamin Flament vibraphone - **Joachim Florent** contrebasse
Emmanuel Scarpa batterie



PAULA ESTRELLA TE ROMPO EL TANGO

Marlene Rubio

« Quel bonheur pour nous le travail de ces derniers mois pendant lesquels nous nous sommes fait plaisir à vous concocter ce nouveau répertoire. Même si ce n'est pas toujours évident de trouver le temps de réunir les musiciens pour un travail d'ensemble, nous l'avons pris, ce temps ... et voici que sort de notre four cette belle créature aussi savoureuse, inquiétante et inattendue que la vie.

Ne voulant renoncer à aucun des titres, nous avons choisi d'accoucher de deux bébés ! Voici donc deux CD : l'un très tango et milonga et l'autre plus éclectique et électrique, qui dégage le véritable esprit de notre "Che Tango", les enfants du rock, nés au pays du tango. Evocations et inspirations : Pink Floyd, Mercedes Sosa, Queen, Ella Fitzgerald, Metallica ou Barbara mais aussi Mozart, Nougaro, Guastavino ou Arthur H, en oubliant un millier d'autres ... »

Paula Estrella chant - **Horacio Quiroga** guitare

Serge Amico basse, bandoneon - **Vanesa Garcia** percussions

en collaboration avec **Quatuor Caliente** vendredi 14 octobre

QUATUOR CALIENTE ENCUESTRO

Alain Poignon

Lauréat du concours international "Piazzolla Music Award" à Milan, cet ensemble a déjà trois disques à son actif, enregistrés pour le label Aeon / Harmonia Mundi. Désireux de faire vivre le tango de notre temps, le Quatuor Caliente élargit son répertoire avec désormais des pièces d'Astor Piazzolla, Horacio Salgan, Juan José Mosalini, Pablo Ziegler, Antonio Agri et Gustavo Beytelmann. Force et fragilité, colère et amour s'expriment dans ce voyage argentin.

Gilberto Pereyra bandoneon - **Michel Berrier** violon - **Cédric Lorel** piano - **Nicolas Marty** contrebasse - invité **Laurent Colombani** guitare



tango Lilas festival

7^{ème} édition



samedi 15 octobre

TANGUARDA

Alain d'Orsallanza

En seulement trois ans, le son de Tanguarda a fait souffler un vent de tempête sur la scène tango internationale. Ses quatre membres comptent parmi les personnalités les plus fortes du tango actuel. Venant d'univers riches et variés, ils s'accomplissent tout autant dans le classique, le jazz ou les musiques du monde. Leur répertoire est vaste, allant du traditionnel à la musique d'Astor Piazzolla en passant par le tango contemporain. Il nous fait découvrir "Inventario" de Gustavo Beytelmann (spécialement écrit à la demande du groupe) et les créations et arrangements inédits de Juanjo Mosalini et Leonardo Teruggi.

Maria Martinova piano - **Juanjo Mosalini** bandoneon
Cyril Garac violon - **Leonardo Teruggi** contrebasse

en collaboration avec In Between Music



Melis Our

PHLOX

Nom d'insecte greffé sur un sextuor de jazz-rock à la fois plongé dans le passé (Soft Machine, Frank Zappa, Zao) et le jazz-rock moderne, le groupe se caractérise par un savant dosage entre énergie pure et poésie.

Kristo Roots guitare - **Raivo Prooso** basse - **Pearu Helenurm** claviers
Kalle Klein saxophone - **Madis Zilmer** batterie - **Allan Prooso** percussions



Jean Lemmann

CAMEMBERT

Ils distillent un jazz fusion funky et pétillant qui pénètre, de temps à autres, sur des territoires progressifs. Reposant sur un équilibre savant entre un duo harpe / vibraphone unique, des cuivres éclectiques, une section rythmique puissante et des percussions ethniques, le combo dévoile des compositions réjouissantes, à l'humour omniprésent. Un fromage cosmique coulant, zappaïen et goutu à souhait qui fait bouger la tête et chauffer les neurones !

Guillaume Gravelin harpe - **Bertrand Eber** trompette, voix, percussion
Pierre Wawrzyniak basse, guitare acoustique - **Philémon Walter** batterie
Fabrice Toussaint xy-braphone, percussions, trombone

GUILLAUME ROY & LES SALES JEUNES



Rémi

Pour ce projet au son résolument électrique, Guillaume Roy a été chercher une petite bande de jeunes gens plein d'avenir, à l'imagination fertile et à la maturité étonnante. Ils forment un quartet (alto, guitare, basse, batterie) assez traditionnel dans son orchestration mais vont creuser loin des codes pour inventer une musique pleine d'énergie, d'urgence libre, sur le fil, un fil électrique !

Guillaume Roy alto - **Pierre Tereygeol** guitare
Florent Corbou basse
Benjamin Mourocq batterie

TRISTAN MACÉ ÉTRANGEMENT BLEU



Arnaïs du Bas & Patrick Perrin

Œuvre inclassable, sorte d'opéra pour quatre voix mixtes et orchestre de jazz, *Etrangement bleu* met en musique l'univers de Paul Auster à travers les mots de *City of Glass* et *Ghosts*, ses deux premiers romans, traités comme s'il s'agissait d'un poème en prose... L'errance baudelairienne dans New-York trouve son écho dans les harmonies étranges de Tristan Macé, teintées de la mélancolie de l'exil, de lyrisme, parfois d'humour, où les couleurs du jazz et du tango apparaissent comme des fantômes au sein d'une musique virtuose et singulière.

Tristan Macé piano, bandonéon - **Christophe Mangou** direction
Frederike Borsarello, **Elise Dabrowski**, **Laurent Bourdeaux** voix
Christophe Cagnolari, **Nicolas Piémont** saxophone - **Bruno Pimenta** batterie
Yann Cléry voix, flûte - **Matthieu Bloch** contrebasse - **Sébastien Llado** trombone
Laurent Salzard basse - **Annelise Clément** clarinette - **Olivier Laisney** trompette



ANDY EMLER MEGAOCJET EN MI TOTAL !



Sylvain Grippox

en collaboration avec la Compagnie aime l'air

Quoi ? Oui c'est un concept emliérien des années 80, bien connu non ? Bref comment un compositeur s'impose d'écrire pour son orchestre et ses furieux solistes, une suite de morceaux qui auront comme note fondamentale un "mi", ou comment d'une seule couleur peuvent naître de multiples teintes, des contrastes inattendus, des à-plats limoneux, de tons aux profondeurs insoupçonnables et des éclats bouleversants ? Le peintre Andy Emler compte inventer avec le MegaOctet, en version dense et libertaire, la palette monochrome à nuances vertigineuses. Toute l'abstraction du figuratif ! De la chair et du son ! Du jeu et de la vie. De l'enjeu et de l'envie... musique fraîche à partager !

Andy Emler piano, compositions, direction - **Laurent Blondiau** bugle, trompette
Laurent Dehors saxophone ténor, clarinette basse - **François Thuillier** tuba
Thomas de Pourquery saxophones alto et soprano, voix
Philippe Sellam saxophone alto - **Claude Tchamitchian** contrebasse
Eric Echampard batterie - **François Verly** marimba, percussions



GUILLAUME PERRET

spectacle en 2 séances :
pour les 7/10 ans de 14h30 à 15h15
pour les 4/6 ans de 15h30 à 16h15
Guillaume Perret saxophone et machines



Jean Baptiste Mico

PIC 93 #3

Pour cette soirée PIC 93, les formateurs et maîtres du jeu seront **Claude Whipple** (guitariste et professeur aux CRD de Pantin et Bondy) et **Olivier Lété** (bassiste et professeur au CRD de Pantin). Ils invitent **Benjamin Moussay** à animer et donner le ton à cette cession d'improvisation.
pour plus de renseignements voir page 20



Benjamin Moussay piano
Claude Whipple guitare
Olivier Lété basse

CRÉATION

CRÉATION

RÉSIDENTIE



Dans le cadre de "mon voisin est un artiste" événement initié par la ville des Lilas
NIMA SARKECHIK

Si vous passez dans la rue du Coq Français à hauteur du Triton et que vous êtes charmé par le son d'un piano tout à la fois présent et lointain, romantique et virtuose, c'est sans doute notre voisin Nima Sarkechik qui prépare son prochain concert à l'autre bout du monde. En effet, à côté du Triton vit ce jeune pianiste concertiste d'origine iranienne qui aborde avec fougue et assurance les grandes pages du répertoire romantique ou contemporain de la musique classique ainsi que la musique persane. C'est autour d'un thé à la menthe, que nous vous invitons à faire sa connaissance, une rencontre chaleureuse, faite de récits et de musique... « *La musique est universelle, d'où qu'elle vienne elle ne connaît pas de frontières* ». Nima Sarkechik

FRÉDÉRIC MONINO QUARTET ALL THE WAY



Daniel Pype

« C'est l'histoire d'une solitude électrique - d'une solitude électrisante... Fort de ses dix doigts (à l'entendre on parierait plus volontiers sur douze...), de sa basse à cinq cordes fretless et d'un ampli ad hoc, Frédéric Monino contamine à lui seul un band à géométrie variable, composé d'un frappeur de peau et de cuivre, d'un gratteur de cordes, et d'un soufflant. Effet

d'enveloppe, ou contagion de timbre et de phrasé, la basse aventurée en terres acoustiques compose et impose un paysage, une texture, un style... proprement électriques. » Enzo Cormann

Frédéric Monino basse, compositions - Olivier-Roman Garcia guitare
Thomas de Pourquery saxophone alto et soprano - François Laizeau batterie



Les porteurs du pass "les Nuits Capitales" bénéficient du tarif adhérent pour les concerts des 17, 18 et 19 novembre.

YVES ROBERT QUARTET AVENTURES AVEC DUDU



Edouard Cappel

C'est un programme fluide, un scénario où se mélangent morceaux mélodiques, pièces improvisées, sonorités abstraites, rythmiques puissantes, au service d'intentions musicales claires ; une série d'aventures sonores. Le concert s'articule autour de cellules mélodiques récurrentes qui sont arrangées différemment suivant un itinéraire de situations variées et malléables. Un même motif circule et se traite de façon lyrique, énergique, abstraite, électronique, avec bruitages, en filtrage, par boucles techniques...Voilà le terrain de jeu sonore. Les musiciens développent leurs couleurs musicales, confiants les uns dans les autres, concentrés sur le son collectif du groupe, à l'affût des idées sonores qui émergent. Yves Robert

poursuit avec ce projet sa démarche souple, fondamentale et élégante : être au plus près de l'émotion musicale comme résonance aux plaisirs de vivre.

Yves Robert trombone - Stefanus Vivens claviers - Franck Vaillant batterie
Bruno Chevillon contrebasse - invité : Jean-Marie Maddeddu voix

**LA CARTE JEUNE
TOUS LES CONCERTS* À 8€**

**QUAND ON EST JEUNE, IL NE SUFFIT PAS
D'AIMER LA MUSIQUE, IL FAUT ENCORE
AVOIR LES MOYENS DE LA VOIR.**

Le Triton crée la carte jeune, réservée aux moins de 28 ans. Elle vous permet de bénéficier d'un tarif de 8 € pour tous nos concerts.

*sauf tarifs F et S

**NOUVEL ALBUM
DU LABEL TRITON**



**VINCENT COURTOIS QUARTET
LIVE IN BERLIN**

Enregistré à Berlin le 2 juin 2010 au Kulturbrauerei durant le 4ème Jazzdro Strasbourg - Berlin Festival

Vincent Courtois violoncelle, électronique
Jeanne Added voix, électronique
Yves Robert trombone, flûte piccolo
François Merville drums, électronique
Gilles Olivesi électronique

en vente au Triton et chez tous les bons disquaires

**AGRANDISSEMENT
DU RESTAURANT**

**OUVERT LE MIDI DU
MARDI AU SAMEDI
ET LE SOIR À PARTIR DE 19 H
DU JEUDI AU SAMEDI**



**11 BIS RUE DU COQ FRANÇAIS
M° MAIRIE DES LILAS
RÉSERVATIONS : 01 49 72 83 13**

KINSKI ELEVATOR INNER CRAB DOGS



Shirina Issa

Aux portes de l'ascenseur Kinski, un trio nous attend, déterminé. Trois pilotes avec lesquels on embarque pour un voyage inédit dans un décor planté entre trouvailles rythmiques, mélodies pernicieuses et références insoupçonnées. En se laissant guider au gré des étages, l'infini dédale des paliers Kinski Elevator ressemble à une sorte de labyrinth-movie où rôderait l'ombre de David Lynch, où Can et Zappa croiseraient Tortoise et Happy Apple.

Serge Rogalski guitare baryton, voix lead - **Pierre Luzy** batterie, chœurs
Bruno Ruder Fender Rhodes

Kinski Elevator participe au dispositif d'accompagnement de nouveaux talents mis en place par la Caisse d'Epargne



ISSAM KRIMI POWER TRIO WILD IS THE WIND



J.B. Millet

Dans ce tout nouveau projet, initié au Festival Jazz à Vienne cet été, Issam Krimi propose son Power Trio aussi solide que brillant. A partir des musiques de David Bowie et Michael Jackson, il a confectionné des arrangements nourris des musiques rock et pop d'aujourd'hui. Les tubes se transforment sans jamais perdre la mélodie, le groove ou l'émotion. L'idée et l'envie d'un jazz qui renoue avec sa dimension pop, chère à Miles Davis ou à Herbie Hancock.

Issam Krimi piano, Fender Rhodes - **Philippe Bussonnet** basse
Julien Charlet batterie



**INTERSESSIONS #8 MARC DUCRET / JAKOB KULLBERG
SAMUEL FAVRE / SEBASTIEN VICHARD**



Marc Ducret



Jakob Kullberg



Samuel Favre



Sébastien Vichard

Pour cette huitième collaboration entre l'Ensemble Intercontemporain et le Triton, c'est le langage de l'œuvre du compositeur danois Per Nørgård qui servira de cadre prétexte à la rencontre improvisée, voire composée en temps réel, de deux musiciens improvisateurs et de deux solistes de l'Ensemble Intercontemporain. Une belle source d'inspiration offerte par ce compositeur nordique original, alchimiste d'une musique sérieuse, qui explore les questionnements universels de l'homme. Quel dialogue naîtra de cette rencontre ? C'est la surprise que nous réserve ce quartet éphémère...

Sébastien Vichard piano - **Samuel Favre** percussion
Marc Ducret guitare - **Jakob Kullberg** violoncelle



bleu triton 8

Jazz Festival

DU 24 NOVEMBRE AU 17 DÉCEMBRE 2011

jeudi 24 novembre
HUBERT DUPONT JASMIN

vendredi 25 novembre
JEAN-MARIE MACHADO
LES ÂMES PAPILLONS QUINTET

samedi 26 novembre
JOËLLE LÉANDRE
& JEAN-LUC CAPPOZZO

jeudi 1er décembre
LAURENT DEHORS TRIO
LOVE SONGS

vendredi 2 décembre
BENJAMIN MOUSSAY TRIO
ON AIR

samedi 3 décembre
BERNARD LUBAT
PIANO SOLO

jeudi 8 décembre
PIC 93 #4
GUILLAUME ROY / PHILIPPE PANNIER / OLIVIER LÉTÉ

vendredi 9 décembre
GUILLAUME ROY QUARTET
EXUBÉRANCES

samedi 10 décembre
AKA MOON

vendredi 16 décembre
MAGMA & LE MÉTALIK ORKESTRA
AU THÉÂTRE DU GARDE-CHASSE

samedi 17 décembre
GUILLAUME PERRET
& THE ELECTRIC EPIC



**HUBERT DUPONT JASMIM**

Hubert Dupont a marqué de ses compositions des groupes comme Kartet, Dupont T ou encore Sawadu : des mélodies aussi entêtantes qu'étranges, d'intenses jongleries polyrythmiques, des improvisations aux règles du jeu énigmatiques, un sens de l'espace. Le contrebassiste présentera ce soir un projet inspiré par les révolutions de jasmin. Elles ont été totalement dépoétisées par les images de

guerre et par les arrière-pensées politiciennes ; lui voudrait en garder l'espoir et l'enthousiasme pour les révolutions en cours et pour celles qui restent à faire. Dupont s'est entouré pour l'occasion de la trompettiste la plus aérienne de Paris, du mirobolant magicien brésilien, et d'un acrobate et complice de longue date.

Hubert Dupont contrebasse, compositions - **Airelle Besson** trompette
Nelson Veras guitare - **Chander Sardjoe** batterie

JEAN-MARIE MACHADO LES ÂMES PAPILLONS QUINTET

"Les âmes papillons quintet", c'est l'harmonie et la rencontre inattendue d'une voix, d'une flûte et d'une rythmique exceptionnelle. Les couleurs d'artistes différents, rencontrés au détour de diverses collaborations, se retrouvent autour du pianiste et compositeur Jean-Marie Machado qui invite pour cette occasion

la chanteuse Claudia Solal à les rejoindre. Un moment de rencontres et de retrouvailles qui nous emportent au loin, le temps d'un battement d'aile...

Jean-Marie Machado piano, compositions, arrangements - **Claudia Solal** voix
Joce Mienniel flûte - **Jean-Philippe Viret** contrebasse
Nicolas Larmignat batterie

JOËLLE LÉANDRE & JEAN-LUC CAPOZZO

Leur collaboration fut une évidence dès leur première rencontre. Elle se fortifie au rythme d'une amitié et d'une confiance grandissantes. De ce duo, naît une conversation intime et profonde, une musique naturelle et urgente, où tout se dit sans tabou. La trompette et la contre-basse s'amuse, se lovent, s'engueulent, empruntent des sentiers battus et explorent des parcours inconnus. La musique émerge du fond des temps, comme d'une torpeur. Ils malaxent la matière sonore, telle la glaise, là, sous nos oreilles.

Joëlle Léandre contrebasse - **Jean-Luc Cappozzo** trompette, bugle

En première partie de ce concert, un programme présenté par de jeunes musiciens trompettistes, élèves de Gary Mortenson à la Kansas State University et d'Ibrahim Maalouf au CRR d'Aubervilliers La Courneuve.

LAURENT DEHORS TRIO LOVE SONGS

E. Grandmann

« Pris littéralement en sandwich entre Paris et Londres !!!!

- Mais ça ressemble à quoi votre truc ?
- Ben... avec Matt on joue plutôt des ballades, de la musique improvisée, et avec Franck plutôt du rock, du groove. Mais la tête des spectateurs influence drôlement notre manière de jouer.
- Donc ???!!!
- Donc rendez-vous en décembre 2011 autour de ce nouveau projet "Love

songs" dont le Triton aura la primeur. » Laurent Dehors

Laurent Dehors clarinettes, saxophones - **Matthew Bourne** piano
Franck Vaillant batterie

BENJAMIN MOUSSAY TRIO ON AIR

Jean Baptiste Miot

Benjamin Moussay déroule le fil de ses compositions comme s'il les racontait de vive voix. Il pétrit méticuleusement sa musique et ses sons avec autant de détermination que de sensibilité, Alternant romantisme, lyrisme et fièvres électroniques, ce pianiste est un alchimiste capable de transformer les notes de musique en émotions pures.

L'art du trio n'est pas des plus aisés mais ces trois-là s'y adonnent avec brio et leur complicité est contagieuse !

Benjamin Moussay piano, Fender Rhodes - **Arnault Cuisinier** contrebasse
Eric Echampard batterie



Marin Langue

BERNARD LUBAT PIANO SOLO

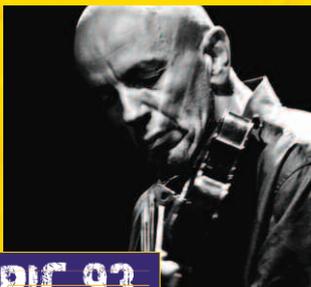
« Dans cette pianisticailleterie je joue ce que je ne sais pas que je suis. Ca me joue, j'écoute ce qui s'en suit, s'enfuit - "j'intériorise" ouïe - j'en jouis, j'en crie. La musique s'échappe, m'échappe, j'en chope, j'en troque, j'en traque, j'en trinque. Je m'y perds, je suis perdu, la musique ne convainc pas, elle vainc. La gueuse me voue à sa guise (c'est

ma maîtresse, elle fait de moi tout ce que je ne veux pas). Mon aventure pianistique est toute neuve et ça fait longtemps que ça dure ! [...] Jusqu'ou ça commence la musique ? Disait l'un.

Ce n'est qu'un combat continuons le début ! Répondait l'autre.

Obstacle comme lieu de passage : entre connaissance et ignorance, laisser les portes ouvertes ! Laisser pousser les oreilles ! Laisser passer le ballon ! J'entre dans le dense des infinitudes des inexactitudes des inaptitudes. [...]

La musique est inoubliable parce que biodégradable. Eternelle mémoire en marche, elle creuse sa tombe elle-même, solidaire de terre elle s'enterre, se plante, s'invite, s'invente... En musique comme ailleurs je ne sais pas être croyant, je ne suis que pratiquant. » Bernard Lubat



PIC 93 # 4

Pour cette soirée PIC 93, les formateurs et maîtres du jeu seront Olivier Lété (bassiste et professeur au CRD de Pantin) et Philippe Pannier (guitariste et professeur au Pôle Sup du CRR d'Aubervilliers La Courneuve) Ils invitent Guillaume Roy à animer et donner le ton à cette cession d'improvisation.

pour plus de renseignements voir page 20

PIC 93

PARCOURS
D'IMPROVISATION
COMBINATOIRE

Guillaume Roy violon alto
Philippe Pannier guitare
Olivier Lété basse

Jean-Michel Monin

GUILLAUME ROY QUARTET EXUBÉRANCES



« Ces dernières années m'ont fait multiplier les expériences et les orchestres. Parmi les nombreux musiciens que j'ai rencontrés, il en est trois avec qui j'ai eu envie d'approfondir l'histoire. François Corneloup, Christophe Monnot et Julien Padovani sont des musiciens incroyables d'intelligence et de virtuosité, de fantaisie et de générosité, d'ouverture d'esprit et d'engagement, de swing et de modernité. Pour la création de ce nouveau quartet, j'ai imaginé une musique qui nous ressemble, avec comme mot de départ : libre, jusqu'à l'imprudence. » Guillaume Roy

pour plus de renseignements voir page 20

Guillaume Roy violon alto - **François Corneloup** saxophone baryton
Christophe Monnot saxophones soprano et alto - **Julien Padovani** piano

Valk



AKA MOON

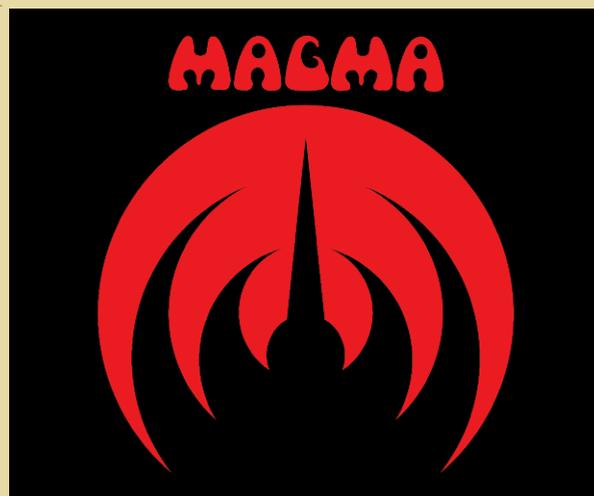
Ils fêteront leur 20 d'existence sur scène ! Ce trio est devenu une valeur une référence, une mesure étalon ! Ces virtuoses passionnés ont fait un nombre incalculable de rencontres, de voyages et de collaborations, ils ont enregistré une quinzaine d'albums, sans jamais perdre le contact avec

l'énergie source de leur synergie depuis leur rencontre avec les Pygmées Aka, la priorité absolue, l'urgence incontournable : le trio. Aujourd'hui plus que jamais la joie et l'étonnement mutuels sont immanquablement au rendez-vous des concerts d'Aka Moon qui se caractérisent par une communication intense et toujours spontanée, une fraîcheur dans la qualité des interactions, un langage musical unique vertigineux, une force expressive directe et fascinante. Aka Moon allie la souplesse des musiques "chambristes" et la puissance d'un grand orchestre.

Fabrizio Cassol sax alto, compositions - **Michel Hatzigeorgiou** basse
Stéphane Galland batterie

Marie-Françoise Pissart

MAGMA & LE MÉTALIK ORKESTRA AU THÉÂTRE DU GARDE-CHASSE



Magma est le seul groupe français à avoir dépassé les barrières des générations, des frontières et du temps. Christian Vander, son leader depuis 1969, en nourrissant le répertoire contemporain d'œuvres aussi insolites qu'inouïes, aura provoqué un véritable séisme chez de très nombreux auditeurs. La force de Magma, au-delà d'une identité unique, est d'être parvenu à une universalité à laquelle ne peut prétendre qu'un petit nombre de grands compositeurs. Après quarante ans d'existence, Magma est plus qu'un groupe, c'est une légende qui continue à s'écrire. Pour ce concert, Magma s'engage sur le terrain de la transmission. Des musiciens amateurs éclairés (provenant du Bel Orchestre Amateur et du Conservatoire à Rayonnement Régional d'Aubervilliers) interpréteront avec Magma l'œuvre "Èmèhntèht-Ré" arrangée pour l'occasion par Benoit Alziary.

Christian Vander batterie, chant - **Stella Vander, Isabelle Feuillebois, Hervé Aknin** chant - **Bruno Ruder** Fender Rhodes - **Benoit Alziary** vibraphone, claviers - **James Mac Gaw** guitare - **Philippe Bussonnet** basse

Attention, ce concert a lieu à 20h45 au Théâtre du Garde-Chasse
181 bis rue de Paris - 93260 Les Lilas - Métro Mairie des Lilas



GUILLAUME PERRET & THE ELECTRIC EPIC



Voici la clôture de la résidence de création de ce grand explorateur des sons. Après la sortie à l'automne dernier de son "Brutalum Voluptuous" - le 1er album du projet Electric Epic - Guillaume Perret présentera un nouveau répertoire, toujours fruit de ses recherches approfondies sur l'amplification et le traitement analogique du son de saxophone. Il est aisé de parier que celui qui cherche à inventer une musique pour tous et qui trouve sa richesse dans la diversité des expressions profondes de chacun, nous surprendra une fois de plus ce soir.

Guillaume Perret saxophone électrique, composition, direction
Jim Grandcamp guitare, voix - **Philippe Bussonnet** basse
Yoann Serra batterie, sampler



LES RENCONTRES

Le Triton reçoit de plus en plus de musiciens passionnants et essentiels en résidence. Nous leur avons demandé de mettre à profit ce temps de présence chez nous pour rencontrer les jeunes étudiants musiciens de notre région.

MARC DUCRET jeudi 6 octobre

17h/18h30 : répétition publique suivie d'une rencontre avec l'artiste
entrée libre sur réservation, ouvert aux étudiants musiciens d'Ile de France

ANDY EMLER mercredi 2 novembre

17h/18h30 : répétition publique suivie d'une rencontre avec l'artiste
entrée libre sur réservation, ouvert aux étudiants musiciens d'Ile de France

LAURENT DEHORS mercredi 30 novembre

16h/17h30 : répétition publique suivie d'une rencontre avec l'artiste
entrée libre sur réservation, ouvert aux étudiants musiciens d'Ile de France

GUILLAUME PERRET mercredi 9 novembre

17h30/18h30 : démo/conférence sur l'utilisation, la construction de pédales et systèmes d'effets pour tous instruments, avec Peter Combar (ARCAN, Mille K), musicien chercheur et Thomas Mesnil (MOJO PEDALS), constructeur-inventeur
entrée libre sur réservation, ouvert à tout public et aux artistes en recherche de procédés originaux de traitement de son

PRATIQUE AMATEUR DE L'IMPROVISATION - PIC 93

Le Triton a initié avec le soutien du Conseil Général de Seine Saint-Denis les rendez-vous PIC 93 (Parcours d'Improvisation Combinatoire). Ce projet pédagogique dédié à l'improvisation, est fondé sur un fort partenariat avec l'ensemble des conservatoires de musique du département. C'est l'opportunité donnée aux musiciens amateurs, de se former à l'improvisation, en participant à des stages et en jouant sur scène, encadrés par des musiciens professionnels. Ces soirées, véritables spectacles construits, sont des parcours d'improvisation faits de jeux et d'épreuves. Deux musiciens enseignants préparent les participants au cours des stages et invitent un artiste (musicien, comédien, danseur, etc...) à animer et orienter la soirée.

Les stages d'initiation sont organisés en amont de chaque soirée dans divers conservatoires du département. Ils sont gratuits et ouverts à tous.

PIC 93 #3 jeudi 10 novembre

Olivier Lété et Claude Whipple (professeurs au CRD de Pantin)
invitent Benjamin Moussay.

stages de préparation

samedi 22 octobre de 10h à 17h au CRD de Pantin,

animé par Olivier Lété

samedi 5 novembre de 10h à 17h à l'ENM du Pré Saint-Gervais,

animé par Claude Whipple

PIC 93 #4 jeudi 8 décembre

Olivier Lété (professeur au CRD de Pantin) et
Philippe Pannier (professeur au Pôle Sup du CRR d'Aubervilliers La Courneuve)
invitent Guillaume Roy.

stages de préparation

samedi 12 novembre de 10h à 17h au CRD de Bobigny,

animé par Olivier Lété

samedi 3 décembre de 10h à 17h au Métaphore d'Aubervilliers,

animé par Philippe Pannier

Pour participer aux rencontres ou aux stages PIC 93, informations et inscriptions auprès de Marie Mauger, marie@letriton.com / 01 49 72 83 12

apéro-vernissages à partir de 18h
entrée libre - possibilité de dîner à partir de 20h

ARNAUD BOUCHET PEINTURES *Black & Blue*

du vendredi 9 septembre au samedi 1er octobre



vernissage vendredi 9 septembre

Pour qu'il y ait thème, il me faut deux éléments : d'abord le sujet (blues, jazz) puis une technique particulière (acrylique sur fond noir par exemple).

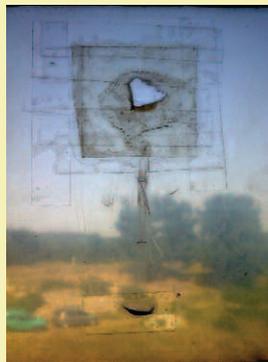
Ensuite il s'agit d'improviser à partir de souvenirs de concerts, de documents, de rencontres, de situations musicales, etc. (*Lady sings the blues* n'est pas un portrait de Billie Holiday mais l'évocation de ce que son art m'inspire).

avec le soutien de l'association

L'art2convaincre

CORINNE DARDÉ PHOTOGRAPHIES *Strates et Graphies*

du jeudi 6 octobre au samedi 5 novembre



vernissage jeudi 6 octobre

Corinne Dardé focalise son regard sur des détails qui parsèment la surface urbaine, les traces, les vestiges de graffitis, d'affiches déchirées, les tâches et l'usure des murs, les déchets...Un mur dessine une carte de sa peinture craquelée, un reflet esquisse un mystérieux portrait, et l'on s'attarde à regarder plus longuement les textures et les matières, révélant une épaisseur picturale. Une vision d'un monde éphémère, qui nous interroge sur le beau et les choses.

HÉLÈNE COLLON PHOTOGRAPHIES *Détails*

du mercredi 9 novembre au samedi 17 décembre



vernissage mercredi 9 novembre

« L'appareil photo est un instrument qui nous apprend à voir sans appareil photo », dit Dorothea Lange ; il nous montre en tout cas, et entre mille exemples, ce que nous ne voyons plus, faute de prendre le temps d'observer le réel. Le détail, sorti de son écrin, fonde la projection, ouvre l'imaginaire, engendre l'interprétation. À peine visible, donc, mais certainement pas innocent. Libéré, l'esprit s'égaré... Ne dit-on pas que "le diable est dans les détails" ?

ADHÉSION À L'ASSOCIATION LE TRITON

Le Triton, association à but non lucratif née en 1999 d'une initiative privée, a su fédérer autour de ses valeurs nombre de sympathisants, d'adhérents, d'artistes, et de partenaires privés ou institutionnels. Entreprise solidaire, le Triton a fait le pari de l'éthique, de l'ouverture et de la générosité, du respect des artistes et des publics. Pour poursuivre cette utopie, pour défendre les musiques innovantes et de création face à la logique du marché, pour pérenniser nos emplois, nous avons plus que jamais besoin de tous les soutiens... et de votre adhésion...

En devenant adhérent du Triton, vous pouvez participer activement à la vie de l'association (réunions, assemblées, bénévolat). Vous recevez par courrier les brochures trimestrielles et par mail la newsletter hebdomadaire. Vous bénéficiez du tarif adhérent pour les concerts et les productions du label Le Triton. Des offres promotionnelles vous sont réservées tous les mois. La carte d'adhérent est nominative et valable un an de date à date.

- ♦ adhésion simple : 30 €
- ♦ adhésion de soutien : 30 € + don
- ♦ adhésion carte jeune : 30 €

Réservée aux jeunes âgés de moins de 28 ans à la date de sa souscription, cette carte d'adhésion permet de bénéficier d'un tarif de 8€ pour tous les concerts du Triton (sauf tarifs F et S).

DONS / MECENAT

- ♦ pour les particuliers
votre don au Triton ouvre droit à une réduction d'impôt sur le revenu égale à 66% de son montant dans la limite de 20% de vos revenus imposables.
- ♦ pour les entreprises
vos dépenses de mécénat en faveur du Triton ouvrent droit à une réduction d'impôt sur les sociétés de 60% du montant du versement dans la limite de 0,5% de votre chiffre d'affaires hors taxes.

Le Triton est une association reconnue d'intérêt général par la Direction Générale des finances publiques, direction des services fiscaux de la Seine-Saint-Denis, depuis le 18/09/2009 (numéro de rescrit 164/09). Les versements et dons opérés en faveur de l'association Le Triton sont éligibles à la réduction d'impôt sur le revenu ou d'impôt sur les sociétés prévue aux articles 200 et 238 bis du Code Général des Impôts.

LE PASS 100 € = 1 AN DE CONCERTS

Cette carte est réservée aux adhérents du Triton résidents en Ile de France. Elle est strictement personnelle et valable un an de date à date. Elle donne accès librement à tous les concerts du Triton aux tarifs A, B, D, et E, dans la limite des places disponibles et sous condition de validité de l'adhésion à la date du spectacle. Les billets doivent être réservés par téléphone et retirés à la billetterie sur présentation de la carte, le soir même du concert entre 20h30 et 20h45.

www.letriton.com

- ♦ la newsletter : envoyez-nous votre adresse à contact@letriton.com et recevez en priorité toutes les informations sur les concerts, les vernissages, le restaurant, le label, ainsi que des invitations durant toute la saison (une place achetée = 1 place offerte).
- ♦ le site : retrouvez sur www.letriton.com, toutes nos informations, des extraits audio et vidéo des artistes programmés ainsi que les productions du label.

Coups de cœur : 10 invitations à retirer à la FNAC Rosny 2, sur présentation de la carte FNAC, dans la limite des places disponibles pour les concerts repérés par le logo FNAC Rosny 2.

HORAIRES DES SPECTACLES

- ♦ 19h00 ouverture du restaurant (réservation au 01 49 72 83 13)
- ♦ 20h30 ouverture de la billetterie et du bar de la salle
- ♦ 21h00 début des concerts. Généralement en 2 parties avec une pause de 20 mn, ils se terminent à 23h30 environ.
- ♦ 1h00 fermeture des portes

BILLETTERIE

- ♦ par carte bleue au 01 49 72 83 13
- ♦ au Triton du lundi au samedi de 10h à 18h30 et tous les soirs de représentations
- ♦ par courrier en nous adressant votre règlement accompagné d'une enveloppe timbrée libellée à votre adresse
- ♦ aux points de vente habituels : FNAC - Carrefour - 0892 68 36 22 (0,34 €/mn)
- ♦ par internet sur le site www.fnac.com

ACCÈS

- ♦ métro 11 : Mairie des Lilas - dernier départ : semaine 1h / vendredi et samedi 2h
- ♦ voiture : Parking du Mail - 91 rue de Paris (Les Lilas)
- ♦ bus : PC - 96 - 61 - 170 - 115 - 249 Porte des Lilas → 105 - 129 Mairie des Lilas

Le Triton et son restaurant sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.



TARIFS

A	tarif normal 16,50 € - réduit* 14 € - adhérent** 11,50 €
D	tarif normal 12 € - réduit* 10 € - adhérent** 8 €
E	tarif normal 20 € - réduit* 17 € - adhérent** 14 €
G	entrée libre
S	tarif normal 20 € - adhérent** 17 €

* moins de 28 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, intermittents

** adhérents du Triton (sur présentation de la carte) et enfants de moins de 12 ans

Les chèques-culture Ile-de-France sont acceptés pour les spectacles aux tarifs A et B

Le Triton, association régie par la loi de 1901, est une SMAC (Scène de Musiques Actuelles) labellisée et conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Ile-de-France), la Ville des Lilas, le Conseil général de Seine-Saint-Denis et le Conseil régional d'Ile-de-France. Il est soutenu par le CNV, la SPEDIDAM et la SACEM. Le Triton est agréé Entreprise Solidaire par la Préfecture de la Seine-Saint-Denis. Le Triton est conventionné par la SPPF et la SCPP. Le Triton est membre du SMA, de la Fédurok, des Allumés du Jazz, de la SPPF, de MAAD 93 et de Paris Jazz Club. Le Triton remercie ses sponsors - la Caisse d'Epargne et de Prévoyance Ile-de-France, la FNAC, Diversity, La Baquetterie, Gretsich - et ses partenaires France Musique, TSF, Citizen Jazz, Jazz Magazine, Guitarist Acoustic magazine.

Remerciements à Vincent Rode pour la lecture et à Romain Fournier pour le graphisme.

